



## **MINISTERO DELL'ISTRUZIONE**

### ***Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione***

#### ***Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione***

### **IL DIRETTORE GENERALE**

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1999, n. 394 - art. 49, comma 1, in combinato disposto con l'art. 16 del decreto legislativo n. 206/2007;

**VISTA** la Direttiva 2005/36/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali come modificata dalla Direttiva 2013/55/UE del 20 novembre 2013;

**VISTO** il Decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206 di attuazione della direttiva 2005/36/CE, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 14 febbraio 2016, n. 19, Regolamento recante disposizioni per la razionalizzazione ed accorpamento delle classi di concorso a cattedre e a posti di insegnamento;

**VISTA** l'istanza del 25 luglio 2013, presentata ai sensi dell'articolo 16, comma 1, del citato decreto legislativo n. 206, di riconoscimento delle qualifiche professionali per l'insegnamento acquisito nella REPUBBLICA POPOLARE CINESE, paese non comunitario, dalla sig.ra **Yuanyuan BU**;

**VISTA** la documentazione prodotta a corredo dell'istanza medesima, rispondente ai requisiti formali prescritti dall'art. 17 del citato decreto legislativo n. 206/2007, relativa al titolo di formazione sottoindicato;

**VISTA** la Dichiarazione di valore rilasciata dal Consolato Generale d'Italia a Canton (CINA) in data 18 settembre 2020, nella quale si dichiara che, nell'ordinamento scolastico della Repubblica popolare cinese, il titolo di cui al dispositivo è condizione necessaria e sufficiente ai fini dell'insegnamento della Lingua cinese a studenti ricadenti nella fascia di età compatibile con il completamento dell'istruzione secondaria di secondo grado (di norma 18 anni);

**VISTO** l'art. 7 del già citato decreto legislativo n. 206, il quale prevede che per l'esercizio della professione i beneficiari del riconoscimento delle qualifiche professionali devono possedere le conoscenze linguistiche necessarie;

**VISTA** la circolare ministeriale prot. n. 5274 del 7.10.2013 che stabilisce le modalità di accertamento e di documentazione della lingua italiana ai fini del riconoscimento della professione di docente, ai sensi della normativa sopra indicata;

**CONSIDERATO** che l'interessata, cittadina cinese, di madrelingua cinese, ai sensi della circolare ministeriale 7 ottobre 2013, prot. n. 5274, non possiede la competenza linguistica necessaria, dovrà, al momento dell'esercizio della professione di docente presso le istituzioni scolastiche

italiane statali e/o paritarie autonome, dar prova della conoscenza della lingua italiana documentando l'attestato a livello C1, rilasciato da Università o Enti certificatori abilitati a rilasciare certificazioni secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento del Consiglio d'Europa;

**RILEVATO** che, ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 2, del citato decreto legislativo n. 206, il riconoscimento è richiesto ai fini dell'accesso alla professione corrispondente a quella per la quale l'interessata è qualificata nello Stato membro d'origine;

**RILEVATO**, altresì, che, ai sensi dell'art. 19 del D.lgs. n. 206/2007, l'esercizio della professione in argomento è subordinata, nel Paese di provenienza al possesso di un ciclo di studi post-secondari di durata di almeno quattro anni nonché al completamento della formazione professionale richiesta in aggiunta al ciclo di studi post-secondari;

**RILEVATO** che, ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 2, del citato decreto legislativo n. 206/2007 in combinato disposto del comma 2, art. 49 del D.P.R. 394/99 il riconoscimento è richiesto ai fini dell'accesso alla professione corrispondente a quella per la quale l'interessata è qualificata nello Stato d'origine, compatibilmente con la natura, la durata e la composizione della formazione professionale conseguita;

**RILEVATO**, altresì, che, ai sensi dell'art. 19 del D.lgs. n. 206/2007, l'esercizio della professione in argomento è subordinata, nel Paese di provenienza al possesso di un ciclo di studi post-secondari della durata di almeno quattro anni;

**TENUTO CONTO** di quanto disposto al comma 3, art. 16 del Decreto legislativo più volte citato n. 206/2007, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

**VERIFICATO** ai sensi del comma 6 dell'art. 22 del D.lgs. n. 206/2007 e successive modifiche, che l'esperienza professionale di insegnamento maturata integra e completa la formazione;

**ACCERTATO** che sussistono i presupposti per il riconoscimento, atteso che il titolo posseduto dall'interessata soddisfa le condizioni poste dal citato decreto legislativo n. 206/2007 compatibilmente con la natura, la durata e la composizione della formazione professionale conseguita,

## **DECRETA**

1. Il titolo di formazione professionale:

- Certificato di qualifica di insegnante n. 20154300542000190, rilasciato dal Ministero dell'Istruzione della REPUBBLICA POPOLARE CINESE, il 30 giugno 2015,

posseduto dalla cittadina cinese, sig.ra **Yuanyuan BU**, nata a HUNAN (REPUBBLICA POPOLARE CINESE), il 24 novembre 1992, ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206, è titolo di abilitazione all'esercizio della professione di docente nella scuola secondaria di II grado per la classe di concorso:

**A-24 LINGUA E CULTURA CINESE NEGLI ISTITUTI DI ISTRUZIONE DI II GRADO.**

2. Il presente decreto, per quanto dispone l'art. 32 della legge n.69 del 18 giugno 2009, è pubblicato sul sito istituzionale di questo Ministero - Dipartimento per l'Istruzione.

**IL DIRETTORE GENERALE**

Maria Assunta Palermo

*Imposta di bollo assolta in modo virtuale ex art. 15 del D.P.R. 642 del 1972.*